











வினாவைச் சேந்த  
ரான் வான் கே (வயது  
67) என்பவர் தான் எப்  
படியாவது ஒரு உலக  
சாதனவையில் படைத்து  
விட வேண்டுமென்று  
விரும்பினார். திதற்காக  
அவர் கடந்த 31 வருடங்  
களாகத் தனது தலை  
முடியை வெட்டவில்லை.  
அவைரை திந்தப் படத்தல்  
காண்கிறார்கள்.

இப்போது அவரது  
தலைமுடியை நீளம் 6.2  
மீற்றர்கள் (20 அடி) மூலம்  
தனது பெயரை கிளின்ஸ்  
சாதனவைப் புத்த  
கூத்தல் உள்ளடக்கு  
மீற்று அவர் கோர்க்கை  
விருக்கவில்லையாம். 1997  
ஆம் ஆண்டில் 5.15 மீற்றர்  
நீளமான தலைமுடியைக்  
கொண்டிருந்த தாய்வாந்  
தைக் கேந்தக் க சாற்றோ  
என்பவரே கிளின்ஸ் சாத  
னயாளராக உள்ளார்.

## பிர்டிஷ் கடற்படையினரை சுரான் நேற்று விழுவித்தது

சூழங்கும் - சூக்கிறதும் இடையே  
உள்ள கடல் வழியில் வைத்துத்  
தாம் கைப்பற்றிய பிரிட்டிஷ் கடற்  
படைப்பட்டுகள் மூன்றாய்வு சூரானிய  
அதிலிருந்து பிரிட்டிஷ் வீரர்கள் 8

பேரவையில் விடுவித்தாக சூரானிய  
அதிகாரிகள் நேற்று அறிவித்தன்.  
இது தொடர்பாக பிரிட்டிஷ் இராஜ  
தந்திரிகள் சூரானிய அதிகாரிகளு  
டன் நடத்திய சேக்கக்களை அடுத்தே  
இந்த முடிவு எடுக்கப்பட்டது.  
பிரிட்டிஷ் கடற்படைப்பட்டுகள்

(ப-8)

## நடிகர் விஜயகாந்தின் ரசிகர்களுடன் டாக்டர் ராமதாஸின் தொண்டர் மோதல்

கடலூர், ஜூன் 24  
தமிழகத்தில் கடலூரில் நடிகர்  
விஜயகாந் மற்றுத்திருமுன்  
தினம் அதிகாலை தலைக்கப்பட்ட  
து. இதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்து  
பாமக நிறுவனத் தலைவர் ராமதா  
ஸின் உருவப்பொருமையை ஏரிக்க  
முப்பற்றி என்று விஜயகாந் ரசிகர்  
மற்றுத்தின் 41 பேர் கைது செய்யப்  
பட்டன.

களாங் குரிச்சியில் அண்மையில்  
நடைபெற்ற விழா ஒன்றில் நடிகர்  
விஜயகாந் அரசியல் தலைவர்களை  
விரைவித்துப்பிசினர். மக்களைச் சந்  
திக்கால் அமைச்சர்கள் அழிர்கள்  
என்ற குற்றச்சட்டை வெளிப்படார்  
அவர் டாக்டர் ராமதாஸின் மகனைக்  
குறிப்பிட்டு நடிகர் விஜயகாந் இல்  
வாறு பேசியதாகக் கருதும். பாடாளி  
மக்கள் கட்சியினர் நடிகர் விஜய  
காந்தின் பேசுக்கு எதிர்ப்புக் குரல்  
எழுப்பின். இதனால் மாநிலம் முழு  
வதும் நடிகர்விஜயகாந் ரசிகர்களுக்கு

**இந்தியாவின் செலவு மிகுந்த  
பிற்றாவது/ நகரம் சென்னை**

இந்தியாவில் செலவு மிகுந்த நக  
ரங்களின் பட்டியலில் மும்பை முத  
லிடத்தில் உள்ளது. இரண்டாவது  
இடத்தில் டில்லியும் முன்றாவது இடத்தில்  
சென்னையும் உள்ளன.

உலக அளவில் வாழ்க்கைச்  
செலவு மிகுந்த நகரங்களின் பட்டியலை 'மெர்ஸ் ஹிபுமன் ரிசோர்ஸ்  
கன்ஸ்ப்ளான்' என்ற நிறுவனம் வெளி  
யிட்டுள்ளது அதன்தி, ஜப்பான் தலை  
நகர் மேற்கியோ உலகிலேயே செலவு  
மிகுந்த நகராக உள்ளது. வெண்டன்  
இரண்டாவது இடத்திலும் அடுத்துத்  
இடங்களில் மொல்கோ, ஓஸாகா  
ஹோங்கோக் நகரங்களும் இடம்பெற்றுள்ளன.

செலவு குறைந்த நகரங்களின் பட்டியலில் பாகுவே



கும், பா.ம.க.வினாருக்கும் இடையே  
மோதல் வலுத்து வருகிறது.  
டாக்டர் ராமதாஸின் மகனான  
பாக்டரி அப்புவை அரசியலில் எவ்வளவு  
வீத்தியிலும் சம்பந்தப்படாதவர். பா.ம.  
கவில் அப்புவை உறுப்பினாகக் கூட  
அவர் இருக்கவில்லை. அவர் நாடா  
மும்பாக உறுப்பினராகவாலேயே தற்  
போது மத்திய அமைச்சராக ஆகி  
விட்டார். அவனுடே 'மக்களைச் சந்  
திக்காது அமைச்சர்கள் அழிர்கள்'  
என்று குறிப்பிட்டார். என பாமகவினர்  
உத்திரமடைந்துள்ளனர்.

**இந்தியாவின் செலவு மிகுந்த  
பிற்றாவது/ நகரம் சென்னை**

சியான் முதலிடத்தில் உள்ளது.  
அமெரிக்காவைப் பொருத்த வரை  
அதிகம் செலவு பிடிக்கும் நகரங்கள்  
வில் நிபுவோக் முதலிடத்தில் உள்ளது. பிடிஸ்பர்க் கடைசி இடத்தில்  
உள்ளது.

இந்தியாவில் மும்பை நகரங்களை  
அதிக செலவாகும் நகரங்களும் இரண்டாவது இடம் டில்லிக்கும், முன்றா  
வது இடம் சென்னைக்கும் கிடைத்  
துள்ளது. நான்காவது இடத்தில்  
பெங்களூரும் உள்ளது.

குழியிருக்க வீடு, உணவு, உடை,  
வட்டுப் போருள்கள், போகுவாதது,  
பொழுதபோக்கு போன்றவற்றுக்கு  
ஆகும் செலவு போன்றவற்றின் அழிப்  
படையில் நகரங்களின் வரிசைப் பட்டியல் தயார் செய்யப்பட்டுள்ளது.(ஒ)

**கடலில் 2 சிர்ப்புப்பகுதி!**

கிரைச்சீக்காகவும், 'குப்' செய்வதற்காக செட்டைகளுக்காகவும் 100 மில்லியன் எண்ணிக்கையான சுறாக்கள் ஒவ்வொர் மூன்றும் வேட்டையாடப்படுகின்றன. செட்டைகள் வெட்டியெடுத்த பின்னர் சுறாக்களை உயிருடன் கடலில் வீசிவிட அவை நீந்த முடியாமல் அமிழ்ந்தும் கிரத்தப் பெருக்களாலும் பலியாகவிவருகின்றன.

## அதிபர் புஷ் மீதான நம்பிக்கையை திழந்து வருகின்றனர் அமை.மக்கள்

நிபுவோர்க், ஜூன் 24  
தீவிரவாதத்திற்கு எதிராகத் தறையைக் கோரிடக் கூடியவர் அதிபரா புஷ் என்ற நம்பிக்கையை அமெரிக்க மக்கள் இறந்து விட்டனர். அதிபர் தேர்தலை எதிர்ஜோகியினர் நிலை



யில் மக்களிடையே அவருக்கு செல்வாக்கு சரிந்து வருகிறது என சமீபத்தில் நடத்தப்பட்ட குறுத்துக்கணிப்பு ஒன்றில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

சுராக்கோர் பயனளிக்கக் கூடியது அல்ல' என்று குறுத்துக்கணிப்பில் பாக்கேற்ற பலரும் குறுத்துத் தெரிவித்துள்ளனர். இதில் அதிபர் தேர்தலை எதிர்ஜோகியினர் நிலை

ஒன்றில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

சுராக்கோரை புஷ் கையாளும்

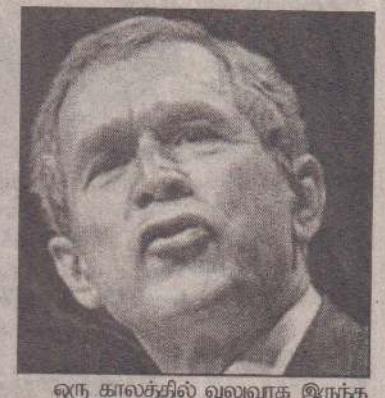
முறைக்கு 50 சதவீதமானோ முடிவும்

ஆகுவு தெரிவித்துள்ளனர். இதுவும்

அமெரிக்காவை பாதுகாப்பான நாடாக மாற்றியதில் அதிபர் புஷ் அவரை

எதிர்த்துப் போட்டியிடும் ஜோன்

கெருக்குவிட்டு விட முன்னியில் உள்ளனர் இந்த விஷயத்தில் புஷ்மீது அமெரிக்க மக்கள் அதிக நம்பிக்கை கொண்டுள்ளனர். (ஒ)



ஒரு காலத்தில் வலுவாக இருந்த தனியில் புஷ் தற்போது வலுவிழந்துள்ளார். ஏ.பி.சி. இணையத்தளத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இருப்பினும், அமெரிக்காவை பாதுகாப்பான நாடாக மாற்றியதில் அதிபர் புஷ் அவரை எதிர்த்துப் போட்டியிடும் ஜோன் கெருக்குவிட்டு விட முன்னியில் உள்ளனர் கொரித்திருந்தது. (ஒ)

கென்கொரிய பணிக்கை கொலை!

கெப்போ, ஜூன் 24

தென் கொரியாவைச் சேந்த 33 வயது கிர்சன் இல் என்ற வர்த்தகரை அல்கெய்யா தீவிரவாத இயக்கத்தை சேந்த தீவிரவாதிகள் காத்திருப்பது வெளியிட்டு விடுத்து இருந்தனர்.

கிர்சன் இல் சிறைபிழிக்கப்பட்டு ஒரு வாதத்திற்கு பிரகு தீவிரவாதிகள் காத்திருப்பது வெளியிட்டு விடுத்து இருந்தனர்.

சுராக் மண்ணில் இருந்து தென் கொரிய இராணுவம் வெளியிட வேணு கொரிய மூட்டு குறைவாகும். அவரை எதிர்த்துப் போட்டியிடும் ஜோன் கெருக்கு மூட்டு வெளியிட்டு விட முன்னியில் உள்ளனர் கொரித்திருந்தனர். (ஒ)

கொவிட்டால் பணியக் கைத்தியின் தலையை தழுவித்து சூராக் நாடுக்கு அனுப்பிவேப்போம் என்று அவர்கள் எச்சரிக்கை விடுத்து இருந்தனர்.

கிர்சன் இல் சிறைபிழிக்கப்பட்டு ஒரு வாதத்திற்கு பிரகு தீவிரவாதிகள் காத்திருப்பது வெளியிட்டு விடுத்து இருந்தனர். அவர்கள் நாடுக்கு மேலும் இருப்பினும் அவரை எதிர்த்துப் போட்டியிடும் ஜோன் கெருக்கு மூட்டு வெளியிட்டு விட முன்னியில் உள்ளனர் கொரித்திருந்தனர். (ஒ)

சேது சமுத்திரத் திட்டத்தை  
துரிதப்படுத்த நடவடிக்கை

வல்வெட்டி வேவில்  
அருள்மிகு ஸ்ரீ வீரகத்தி விக்கினேஸ்வர் தே  
புணராவர்த்தன அஷ்ட பந்தன ஸ்ததச குண்டபாடு  
மஹா கும்பாபிஷேக விஞ்ஞாபனம்

கைய்யடியர்களே!

ஸ்வல்தி நிகழம் மாங்களைகரமான தாரண வருடம் ஒரு நிதி நிச்கல் 16 ஆம் நாள் (30.06.2004) புதன்கிழமை அம்தச்தக்கோகழம், திரோதசி திதியம் எனுஷ நட்சத்திரமும் சூடிய காலை 9.18 மணி முதல் 9.55 மணிவரையுள்ள சிங்க லக்கின சுபவேளையில் விநாயகப் பெருமானுக்கும் ஏனைய பரிவார முந்தீகருக்கும் மஹா கும்பாபிஷேகம் நடைபெறத் திருவருள் கையடியில்ளது.

கிரியர்கள் விவரம்:

கர்மாரம்பம்: 25.06.2004 வெள்ளிக்கிழமை அதிகாலை 5.57 மணிக்கு எண்ணெய்க்காப்பு: 28.06.2004 திஸ்க்ட்கிழமை காலை 7மணிமுதல் கிரவி 10மணிவரை மஹாகும்பாபிஷேகம்:

30.06.2004 புதன்கிழமை காலை 9.18 மணிமுதல் 9.55 மணிவரையுள்ள சுபவேளையில்

கும்பாபிஷேக பிரதம குரு:

ஒகூகக் கிரியாஜோதி துவஜாரோஹன துரந்தர் சிவாரி.சதா.மகாலிங்கசீவக் குருக்கள் J.P.

அதிபர் சைவக்குருமார் பயிற்சிக் கல்லூரி, திருநெல்வேலி ஜெய பிரதம குருமார்கள்:

சிவாரி வே.பாலச்சந்திரக்குருக்கள்

சிவாரி தி.விக்னேஸ்வரக்குருக்கள் S.D.O.

கும்பாபிஷேகம் சீர்ப்பு வாழ்த்துபவர்கள்:

திரு.க.குமாரசாமி ஜயா, திரு.தி.கமலநாதன் ஜயா (கவின்) அன்றைய தீர்ம் இலங்கை மனியர்க் கட்டுக்காணக்குதின் யாழ். சௌவையில் கும்பாபிஷேக நக்கு காலை 8.00 மணிமுதல் 10.00 மணிவரை தெரு. அங்கு சூப்பம்பெரும் என்பதையும் அடியர்க்குது மதியம் அன்றையாம் வழங்கப்பெரும் என்பதையும் அமியக்குதுக்கின்றோம்.

வேவில், வல்வெட்டி. ஆதீனகர்த்தாக்களும் புனருத்தாரண திருப்பணிச் சபையினரும்.  
(88405) (34-14-19)

## Thusha Opticians & Dental Works

**துஷா பல், மூக்குக் கண்ணாழியகம்**

544, Hospital Road,  
Jaffna.

தி.021 222 3461  
0777 150032



சினமுறையில் சங்குப் பற்களைச் சிறந்தமுறையில் கட்டிட, மிதயுப் பற்களுக்கு “கீஸ்பி” செய்து மிக விழரவில் சீரிசெய்துகிறார்கள் மிக நவீன முறையிலான பிரேம்களில் மூக்குக் கண்ணாழி, சண்கிளாஸ் வகைகளை மிக விழவில்

பெற்றுக்கொள்ள நாடுங்கள்!

**துஷா பல், மூக்குக் கண்ணாழியகம்**

(தி.35758)(34-14-19)

## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி

தோற்றம்

26

-

06

-

1926



மறைவு

25

-

05

-

2004



அமர்

**கணபதிப்பிள்ளை வேலாழும்**

(ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர், கப்புது, கரவெட்டி)

எமது குடும்பத் தலைவரின் மறைவுச்செய்தி கேட்டு கிரங்கல் தொவித்து எனுதாபங்காட்டிய அனைவருக்கும் எமது நன்றி களைத் தொவித்துக்கொள்கின்றோம்.

தின்று (24.06.2004) விபாழக்கிழமை எமது தில்லத்தில் நடைபெறும் அந்தயேட்டிக்கிரியைகளிலும், மதியபோர்சனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் மனைவரையும் அன்புடன் மனைக்கின்றோம்.

மகன்,

உப அஞ்சல் அந்தி. கரணவாய் தூற்று.

(தி.35756)(34-14-19)

## அதிபாதுகாப்பும் உயர்தொழில்நுட்பமும் கொண்ட LG இலங்கையில்

உலகப்புகழ் பெற்ற, தரத்தில் சிறந்த, உயர் தொழில்நுட்பத்தில் விசேஷாதாவதுக்காப்பு கவசங்களை கொண்டு வீட்டுபொவனைக்கும் தொழிற்சாலைகளுக்குமென விசேஷமாக வடிவமைக்கப்பட்ட LG வழங்கும் மின் இணைப்பு உட்பகரணங்கள் மற்றும் பாதுகாப்பு கவசங்களை இப்போது பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**LG Residential Circuit Breakers**

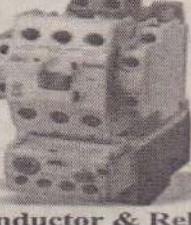


RCCB



MCB

**LG Heavy Duty Industrial Circuit Breakers**



Conductor & Relay



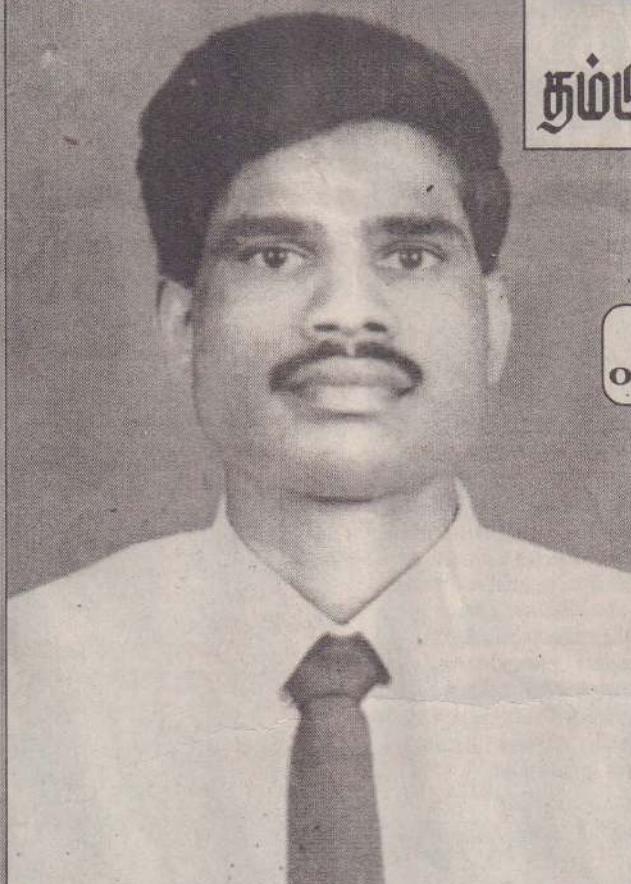
D.O.L. Switch



MCCB

ஏக விநியோகத்தர்கள் பிவேஷன் கோப்பரேஷன் (தனியார்) நிறுவனம். 476/2, காலி வீதி, கொழும்பு 3. தொலைபேசி: 2575104 தொலைநெட: 4519589. மின்னாஞ்சல்: oeyion555@hotmail.com அவசர அழைப்புக்கு: 0777-285299

## நீரங்டாம் வருட நினைவுஞ்சலி



அமர்

**தும்பிஜூயா முருகானந்தன்**

**B.Sc.**

(இரசாயனவியல் கூரியர், வெள்ளிக் கல்லூரி - கொழும்பு)

தோற்றம்  
**05.06.1949**

மறைவு  
**24.06.2002**

எளிமையின் சிகரமே!

ஏற்றங்கள் நாம் காண!

ஏணியாய் நின்றவனே!

வேதியலின் ஆசிரியனாய்ப் பல

வேதியல் நால்களைத் தந்தவனே!

பாதியிலே பிரிந்துவிடபோம்

வேதனையே!

ஞாப்பத்திரர்

பழைய பாசாலை வீதி, கல்வயல், சாவகசீஸி.

## நெஞ்சகலா நினைவுஞ்சலி

**44ஆம் ஆண்டு 14ஆம் ஆண்டு**



தோற்றம்  
**22**

-

**07**

-

**1960**

மறைவு  
**02**

-

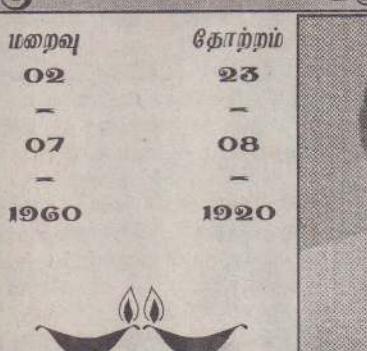
**07**

-

**08**

-

**1920**



தோற்றம்  
**23**

-

**08**

-

**1990**

மறைவு  
**01**

-

**07**

-

**1990**

மறைவு  
**01**

-

**07**

-

**1990**

மறைவு  
**01**

-

**07**

-

**1990**

அமர் நாகலிங்கம் தீருஞான



## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலியும் வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்



அமர்க்கணக்கைப் பற்றியில்லை

தின்று (24.06.2004) வியாழக்கிழமை காலை மொனிக்கு தெணி அம்மன் கீருத் தீய மண்புத்தில் நடைபெறுகின்ற அன்னார்ஸ் ஆக்மசாந்திப்பிரார்த்தத்தையிலும், வீட்டுக்கிருத்திய நிகழ்விலும் நண்பகல் மதியபோசனத்திலும் கலந்துகொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

மண்ணில்: 23-11-1936  
விண்ணில்: 25-05-2004



- மணைவி,  
பிள்ளைகள்.  
(33351)(26-34-14)

## இலங்கை சிமெந்துக் கூட்டுத்தாபனம் யாழ்ப்பாணம்

### கட்டடம்-வாடகைக்குறுத் தீவை

அலுவலகம் நடத்துவதற்கும் சீமெந்து களுஞ்சியப்படுத்துவதற்கும் வசதியான கட்டடம் ஒன்று யாழ்.நகர மையம் பகுதியில் கிருத்து ஒரு கலை மீற்று கற்று வட்டாரத்திற்குள் கிரண்டுவந்து குத்தகை ஒப்பந்த அடிப்படையில் வாடகைக்குத் தேவைப்படுகின்றது.

கட்டடம் பின்வரும் வசதிகளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

1. அலுவலகம் பாலிப்பற்கான பகுதி 1000 சதுர அடிக்குக் குறையாமல் கிருத்தல் வேண்டும்.

2. சீமெந்து களுஞ்சியப்படுத்தும் பகுதி 750 சதுர அடிக்குக் குறையாமல் கிருத்தல் வேண்டும்.

3. மின்சார வசதி (Electricity) கிருத்தல் வேண்டும்.

4. குழாய் நீர் வசதி (Pipe Lining) கிருத்தல் வேண்டும்.

5. மலசாலை (Toilet) கிரண்டு கிருத்தல் வேண்டும்.

மேற்படி வசதிகளுடனான கட்டடம் வழங்க விரும்புவோர் எதிர்பார்க்கும் வாடகை, மற்பணம் நிபுந்தனை ஆகிய வீவரங்களுடன் 28-06-2004 மூலம் தகை பீஷ்பகல் 2.00மணிக்கு முன்னதாகக் கிடைக்கக்கூடியதாக வீண்ணப்பங்களைப் பின்வரும் விளாசத்திற்கு அல்லது எதுபும் பக்கள் கிலக்கம் 2448866 கிற்கு அனுப்பிவைக்கவும்.

விநியோக உத்தியோகத்தர்,  
இலங்கை சிமெந்துக் கூட்டுத்தாபனம்,  
130, W.A.D. ராமநாயகக் காவத்த,  
கொழும்பு - 2.

(C/35766)(42-34-14)

மேரட்டுவை பல்கலைக்கழக தமிழ் இலக்கியமன்றம் வழங்கும் தொழில்சார் கற்கைகளிற்கு வழிகாட்டல் மற்றும் கணவியியல் கருத்தரங்கு

### கணவியியல் கருத்தரங்கு

உயர்தரப் பரிசீலக்கு அடுத்த படிமுறை நகர்வைப் பற்றிய தெளிவின்மையை மாணவர் மத்தியில் நீக்கும்முகமாக, மொரட்டுவை பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் மேற்படி முழுநாள் நகர்வை முதற்கட்டமாக யாழ்ப்பாணம், வலிகாமம் பகுதிகளில் நடத்த ஒழுங்குசெய்துள்ளனர்.

#### திந்நகழ்வில்:-

- ★ குழந்தை தொழில்சார் கற்கைகளிற்கு வழிகாட்டல் (Career Guidance- Group Level)
- ★ குழந்தை கணவியியல் கருத்தரங்கு (Group discussion of Computing)
- ★ ஆழ்வூல் மேம்படுத்துகை விவாதம் (Skill Development Programme)

என்பன உள்ளடங்கும்.

#### நடைபெறும் பகுதிகள்:

யாழ்ப்பாணம்	வலிகாமம்
கிடம் : யாழ். மத்திய கல்லூரி	கிடம் : கிராமநாதன் கல்லூரி
காலம் : 25.06.2004 வெள்ளீக்கிழமை	காலம் : 26.06.2004 சனிக்கிழமை
நேரம் : காலை 8.30 மணி	நேரம் : காலை 8.30 மணி
பிரவேசம் : கிலவசம்	பிரவேசம் : கிலவசம்

#### குறிப்பு:-

1. 23.06.2004 முதல் மேற்படி பாடசாலைகளில் பத்துக்களை மேற்கொள்வதன்பூலம் உங்கள் வரவை உறுதிசெய்யவும்.
2. பாடசாலை மாணவ பிரதிநிதிகளுக்கான அழைப்பிதழ்கள் தடைத்தனியாக அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

இளைஞர்களின் எதிர்காலத் திட்டமிடலை இலகுவாக்கும் இந்நிகழ்வில் பங்குபற்றிப் பயன்பெறுமாறு வேண்டுகிறோம்.

தமிழ் இலக்கிய மற்றும் மொரட்டுவை பல்கலைக்கழகம்

மொரட்டுவை பல்கலைக்கழக மாணவர்கள்.

ஊடக அனுசரணை :-



இதயன்

(C/35766)

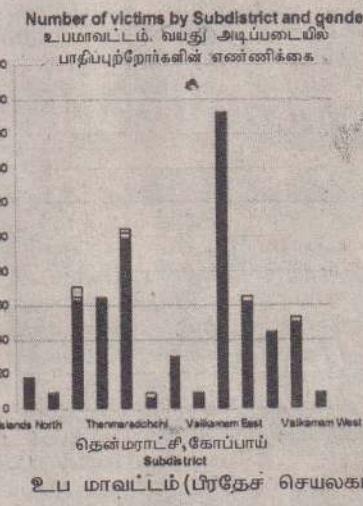
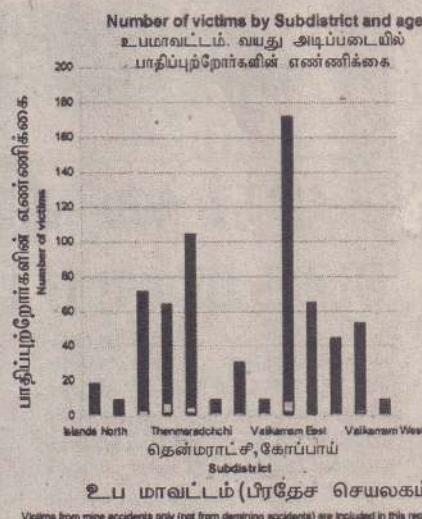
# மிதிவெடி அபாயக்கல்வி வாரம்

## மிதிவோடியினால் பாதிப்பற்றோர்கள் பற்றிய தகவல்கள் (யாழ். மாவட்டம்)

### ஜூன் 21 தொடக்கம் ஜூன் 27 வரை

Victims by age and gender  
வயது, பால் அடிப்படையில் பாதிப்பற்றோர்களின் விவரம்

Records included in this report:  
Time frame: All Town locator: 4/1/04 Organisation: All Owner: All



Victims from mine accidents only (not from demining accidents) are included in this report.

Created by IMSMA

Tuesday, June 22, 2004

Page 1 of 7



District Mine Action Office, Jaffna  
மாவட்ட மிதிவெடி செயற்பாட்டு மூலவரகம், யாழ்ப்பாணம்



(C/35761)(29-14-34)



அருந்தவும் சிட்டீச்வர் - ஸ்ரீமாக்ஷி எணம் வளர்த்து  
அருந்தி அந்தென்று...

# 31இறும் நாள் நிலைவு மலர்க் கலை

மண்

மகிழ்

30

-

01

-

1931



கஞ்

நெகிழ்

25

-

05

-

2004



## திருமதி ஆறுமுகம் தனிக்ஷோ

[கிளைப்பாரிய ஆச்சியை, சாவு/கஸ்லாட்டுக்கை ஏத்தியாசாலை]

ஆருயிரே! அறவுற்றே! அன்பின் அம்மா!

ஆற்றல்பல மைக்கிந்த அறவுத் தாயே!

பேரழுதே! பெரும்பாசப் பேறே! எங்கள்

பெருமைக்கு வீத்திப்பட பெண்ணைன் வளக்கே!

பாருயரும் ஆறுமுக ஜே.பி. போற்றும்

பத்திரியே! பத்யவர்பால் பறந்திப்போ?

நீருயரும் கண்களுடன் வெஞ்சம் வநாந்து

வெங்கருக் அஞ்சலத்தோம்! அமைத் கொள்க!

அருந்தியிர் அங்கணாயின் ஆத்ம சாந்திக்கு

எம் அகம் வெகிழ்ந்து அஞ்சலிகள்

“இஜயபதி”,

தாஸோதரப்பிள்ளை வீதி,  
சாவகச்சேரி.

- குடும்பத்தினர்.

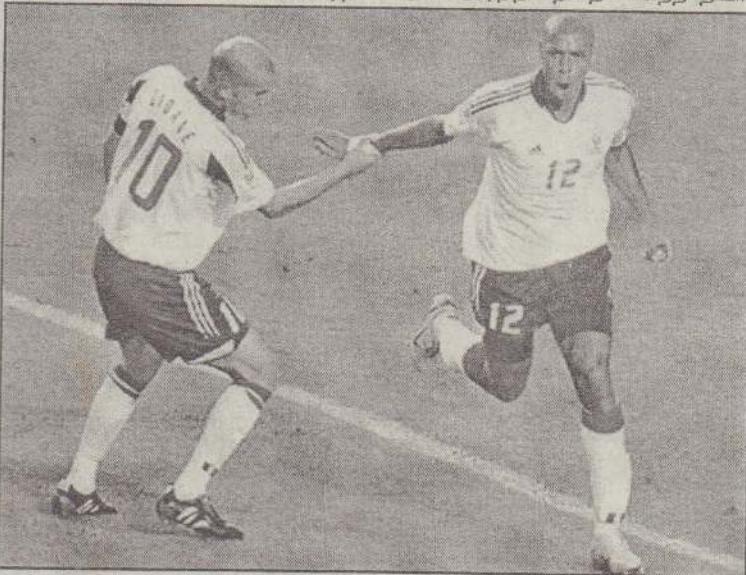




# ஐரோப்பியக் கிண்ணக் காற்பந்துப் போட்டியின் கால் இறுதிப் போட்டிக்கு பிரான்ஸ் தெரிவு

ஐரோப்பியக் கிண்ணக் காற்பந்துப் போட்டியில் பிரான்ஸ் அணி கவிலஸ்ளாந்து அணியை 3:1 என்ற கோல் கணக்கில் வெற்று காலியுதிக் குத் தகுதிபெற்றுள்ளது.

இப்போட்டியின் துவக்கத்தில் இருந்தே இரு அணிகளும் சனைக் காலம் கடுமையாகப் போடாடன. இது னால் எந்த அணி முதலில் கோல் அடிக்கப்போகிறது என்ற ஆவ்வும் ரசிகர்கள் மத்தியில் அதிகமாகக் கணப்பட்டது. பிரான்ஸ் அணியில் மார்சல் டிசெப்லிக்குப் பதிலாக நட்சத்திர பிரான் ஐஸ்டின் ஜிடேன் கப்பனா கக் கணக்குப்பார்ட். கப்பன் என்ற கூடுதல் பொறுப்புடன் விளையாயும் ஜீன், ஆட்டத்தின் 20 ஆவ்வு நிமிடத்தில் கிடைத்த வாய்ப்பு மூலம் அணியின் முதல் கோலை அடித்த தீவும் பிரான்ஸ்கு நிகராக கவிலஸ்ளாந்து விளையாடியது. இதையுடே பிரான்ஸ் அணியில் மார்த்தும் செய்யவேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது. முன்னணி வீர் டேவிட் டிரசிகி டிட்டிங்குப் பதிலாக லூயிஸ் சாகா களமிழுக்கப்பட்டார். சாகா வந்தவடன் பிரான்ஸின் கை மேலோங்கியது. இவர் அடித்த நந்தைப் பெற்ற தியரி



## இன்றைய போட்டியில் பிரீண்டெப், ரெஸ்கோதிக் விளையாடுவது சந்தேகமே

இங்கிலாந்து அணியின் நட்சத்திர வீர்களான பிரீண்டெப், ரெஸ்கோதிக் கோதிக் கூகியோர் காலியைத்தான் என்று இன்று நன்கு பொறுத்தன. போட்டியில் இவர்கள் பங்கேற்று சந்தேகமாக உள்ளது.

இங்கிலாந்து, நியூயிளெந்து மேற்கிண்டிய அணிகள் பங்கேற்றும் முதல் தூபு ஒரு நாள் கிரிக்கெட் தொடரின் முதல் போட்டியில் இங்கிலாந்து அணி நிபுலிலாந்தைச் சந்திக்க உள்ளது.

இங்கிலாந்து அணியின் முதல் வீரர்கள் கோதிக் கூகியோர் முதல் போட்டியில் இங்கிலாந்து அணி நிபுலிலாந்தைச் சந்திக்க உள்ளது.

இங்கிலாந்து அணியின் முதல் வீரர்கள் கோதிக் கூகியோர் அணியில் இடம்பெற்றால் என்றார். (10)

## இருநாள் போட்டிகளில் இலங்கைக்கு 3ஆம் இடம்

தன் 106 புள்ளிகளைப் பெற்று 6ஆவ்வு இடத்திலும் உள்ளன.

இங்கிலாந்து அணி 7 ஆவ்வு இடத்திலும், மேற்கிண்டியத் தீவுகள் அணி 8ஆவ்வு இடத்திலும், எல்லாவே 9ஆவ்வு இடத்திலும், கென்யா 10ஆவ்வு இடத்திலும் பங்களாதேவும் 11ஆவ்வு இடத்திலும் உள்ளன. (10)

## 2 ஸ்ரூப்ராட்சி வாரி விளையாட்டுப் போட்டிகள்

யாற்பாணம், ஜூன் 24

ஸ்ரூப்ராட்சி பிரதேச சபையினால் உள்ளார்ட்சி வாரத்தை முன்னிட்டு 45 வயதுக்கு மேற்பட்ட ஆண், பெண் களுக்கான போட்டிகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டுள்ளன.

மேற்படி போட்டிகளில் கலந்து கொள்ள விரும்புவோர் எதிர்வரும் 28 ஆம் திங்கள்கு முன்னர் பதிவுகளை மேற்கொள்ளும்பொருத்த சனசுருக் குபிலிருத்த அலுவலர் வேகந்தாமி கேட்டுள்ளார்.

வேகந்தை, பலுான் உடைத்தல், 100 மின் ஓட்டம், கபியு இழுத்தல் போட்டிகள் நடைபெறும்.

இதேவேளை சனசுருக் நிலைய நிதியாக கிரிக்கெட் போட்டி, காற்பந்து, கர்ப்பந்து, தாச்சி மற்றும் மரத்தன் உட்டப் போட்டிகளும் நடைபெற வேண்டும். (10-185)

தன்.

இதற்குப்பின் தாக்குதல் பாணி மிளன் ஆட்டத்துக்கு மாறிய கவிலஸ்ளாந்து அணி 26 ஆவ்வு நிமிடத் தீவேயே ஒரு கோல் அடித்து சமன் செய்தது. இந்தக் கோலை அடித்த வாஸ்லாந்தன் தொடரில் கூகிகள் விகியைத் தீக்கு அழைத்துச்சென்றார்.

‘பி’ பிரிலில் 7 புள்ளிகளுடன் முதல் இடம் பெற்றுள்ள பிரான்ஸ் அணி கவுயதியில் ‘ஏ’ பிரிலில் இரண்டாம் இடம் பெற்றுள்ள கீரில் அணியைச் சந்திக்கவுள்ளது.

கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்துக்கு எதிரான இரண்டாவது லீக் போட்டியில் 2 கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்துக்கு எதிரான இரண்டாவது லீக் போட்டியில் 2 கோல் அடித்த ரூனே, இளம் 18 ஆண்டுகள் (237 நாள்கள்) கோல் அடித்த வான் என்ற சாதனையைப் படைத்து இருந்தார். கவிலஸ்ளாந்துக்கு எதிராக நிகழ்த்தப்பட்ட சாதனையை ஒரு போது கவிலஸ்ளாந்து வீர் ஒரு வரே முறியடித்துள்ளார். (10)

மூலம் நாள் ஆட்டத்தில் முன்

விம்பிள்டன் டெனிஸ் முதல்சென்றில் ஆவ்வு நிமிடத்தில் அபராமாகக் கோல் அடித்தார். பின்னர் 84 ஆவ்வு நிமிடத்தில் இன்னொரு கோல் அடித்த வெற்று அணியை காலிலுதிக்கு அழைத்துச்சென்றார்.

‘பி’ பிரிலில் 7 புள்ளிகளுடன் முதல் இடம் பெற்றுள்ள பிரான்ஸ் அணி கவுயதியில் ‘ஏ’ பிரிலில் இரண்டாம் இடம் பெற்று இரண்டாவது சுற்று முன்னேறியுள்ளார்.

நேற்று முன்தினம் நடைபெற்ற முதல் சுற்று ஆட்டத்தில் தாமரின் டாமி 6-2-0 என்ற நேர் செட்களில் ஜேர்மன் வீர் குரோன் பெல்டைத் தோற்கடித்து அடுத்த சுற்று முன்னேறியுள்ளார். (10)

லண்டன், ஜூன் 24

விம்பிள்டன் டெனிஸ் முதல்சென்றில் ஆவ்வு நிமிடத்தில் அபராமாகக் கோல் அடித்தார். பின்னர் 84 ஆவ்வு நிமிடத்தில் இன்னொரு கோல் அடித்த வெற்று அணியை காலிலுதிக்கு அழைத்துச்சென்றார்.

‘பி’ பிரிலில் 7 புள்ளிகளுடன் முதல் இடம் பெற்றுள்ள பிரான்ஸ் அணி கவுயதியில் ‘ஏ’ பிரிலில் இரண்டாம் இடம் பெற்று இரண்டாவது சுற்று முன்னேறியுள்ளார்.

நேற்று முன்தினம் நடைபெற்ற முதல் சுற்று ஆட்டத்தில் தாமரின் டாமி 6-2-0 என்ற நேர் செட்களில் ஜேர்மன் வீர் குரோன் பெல்டைத் தோற்கடித்து அடுத்த சுற்று முன்னேறியுள்ளார். (10)

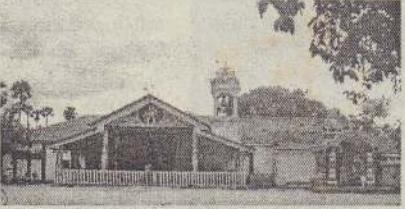
**ஐரோப்பியக் கிண்ணத்தில்**

## இங்கிலாந்துவீரர் வெய்ன்றனே 4கொல்கள் அடித்து முதல்டெட்தில்

இங்கிலாந்தின் இளம் நட்சத்திர மான் வெய்ன்றனே மொத்தம் 4 கோல்களுன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்த வான் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும் என்ற சாதனையைப் படைத்தார். இவர் சமிப்தி தீல் இங்கிலாந்தின் வெய்ன்றனே நிகழ்த்திய சாதனையை முறியடித் தார். கவிலஸ்ளாந்து சாப்பில் கோல் அடித்த வான் வாஸ்லாந்தன் ஜீனாபியக் கிண்ணக் கால்பந்து வரலாற்றில் மிக இளம் வயதில் (18 ஆண்டுகள் 141 நாள்கள்) கோல் அடித்தும்

சுவமம்

ஸ்ரீலாங்க சாள்க்கப முருங்கூர்த்தி தேவஸ்தானம் மனைவராற்சு விந்தநாயனம் ~2004



கொடியேற்றம் - 24.06.2004 வியாழக்கிழமை  
சப்பறத்திருவிழா - 02.07.2004 வெள்ளிக்கிழமை  
தேர்த்திருவிழா - 03.07.2004 சனிக்கிழமை  
தீர்த்திருவிழா - 04.07.2004 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
கொடியீரக்கம் - 04.07.2004 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
புங்காவனம் - 05.07.2004 திங்கட்கிழமை  
வைரவர் பொங்கல் - 09.07.2004 வெள்ளிக்கிழமை

கோட்டைக்காடு,  
மல்லாகம்.

ஆலயபரிபாலன சபை,  
இந்து இளைஞர் தொண்டர்சபை.

(33421)(43-13-17-37)

### SRI LANKA RED CROSS SOCIETY HEALTH AND PSYCHOSOCIAL PROGRAMME - JAFFNA DISTRICT

#### VACANCY FOR FINANCIAL ASSISTANT

On the direction of the Director General, National Head Quarters, Colombo; Sri Lanka Red Cross Society, Jaffna Branch is seeking applications for the post of Financial Assistant for the above Programme. Application should be sent under registered cover to reach on or before 3<sup>rd</sup> of July 2004. to:

**Director General,**  
C/o. Branch Executive Officer,  
Sri Lanka Red Cross Society,  
Jaffna District Branch,  
No. 73, Kandy Road, Jaffna.

#### REQUIREMENTS

##### EDUCATIONAL REQUIREMENT:

University degree or Advanced education certificate in finance and accounting.

##### PERSONAL REQUIREMENTS

- Excellent knowledge of Tamil and English, written and verbal.
- Be aware of the objectives, seven principals and activities of the Sri Lanka Red Cross Society. Red Cross volunteers/ member will be preferred.
- Significant recent experience in accounting and financial management.
- Ability to monitor budgets and plans
- Excellent organizational and interpersonal skills.
- Previous experience in NGO preferred.
- Good computer skills (Word, Excel, Database)

Only short listed candidates will be called for an interview.

Branch Executive Officer,  
Sri Lanka Red Cross Society,  
Jaffna District Branch,  
No.73,Kandy Road,  
Jaffna.

(c-35776)(37)

### விசேட கவந்துறையாடல்

யாழ்ப்பாணம், ஜூன் 24  
அடுத்த மாதம் 3 ஆம், 4 ஆம் திகதிகளில் நடைபெறுவன்ன இனா போர் துகள் விளையாட்டு மினாவின் ஒருங்கிணைப்புத் தொடர்புபை கவந்துறையாடல் இன்று மாலை 5 மணிக்கு யாழ்த்துறையாடல் விளையாட்டுங்களில் நடைபெறவேன்து.

இக்கவந்துறையாடலில் யாழ்ப்பாடு மெய்வல்லுநர் சங்க நிர்வாக உறுப்பினர்களையும் மெய்வல்லுநர் தொழில் நுப்பு ஒலுவனும் சங்க நிர்வாக உறுப்பினர்களையும் தவறாது கவந்துகொள்ளுமாறு தமிழீர் விளையாட்டுக்குறை இணைப்பாளர் கேட்டுள்ளார்.(10-ஏ)

### விற்பனைக்கு

ஹோட்டல், கீழ்மலைவுக் கெப்பங் ஸ்ரீகுடுமிகு தேவையான கோக்கேல், மேசைகள், கதிரைகள் Deepfre-  
erer, கோப்பிவறுக்கும் மின்சார மின்திரம் (Coffee roaster), கோப்பி அளுக்கும் கியங்கிறம், (Coffee Grinder), மின் வீசிரிகள், சமீயல பாத்திரங்கள் உட்பட அனைத்து தளபாடங்களும் வீற் பனைக் குண்டு. காலை 10 மணி முதல் பீற் பகல் 1 மணிவரை பாத்திரமில்லாம்.

தொடர்புகளுக்கு -

மு.விலநாதன்  
இல.370, அங்காத்தி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்

### விற்பனைக்கு உண்டு

பழைய வீட்டில் கிருந்து கழுந்திய யன்னால், தீர்த்தி, ஒடுகள் முதலியன விற்பனைக்கு உண்டு.

தொடர்பு: க.கபில்

64, புது வீதி,

கொம்யாந்த தோட்டம், யாழ்ப்பாணம்.

### தையல் வேலைக்கு ஆள்தேவை

எமது தையல் கடைக்கு அனுபவமிக்க தையல் வேலையாளர்கள் தேவைப்படுகின்றனர். விரும்பவோர் கீழ்க்காணும் தொலைபேசி கிலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தையல் வேலைக்கு ஆள்தேவை



